

Fomos convidados a participar de mais reuniões na Assembleia, e vamos ouvir para entender melhor o projeto

Shuji Goto  
Cônsul-Geral do Japão

Manaus, 18 a 20 de junho de 2016  
EDITOR: FRED NOVAES - (92) 21.01-5526 E-mail: fnovaes@jam.com.br

# Política

Jornal do Commercio  
AMAZON SAT

## ENTREVISTA

### Shuji Goto, Cônsul-Geral do Japão

Tainair Maria  
tmaria@jam.com.br

Em Manaus, o novo cônsul-geral do Japão Shuji Goto, chegou com a missão de dar continuidade aos trabalhos socioeconômicos, realizados em parceria com o governo do Estado, entidades de classe e instituições público-privadas. Em entrevista exclusiva concedida ao *Jornal do Commercio*, Goto fala sobre as principais atividades culturais e educacionais realizadas através do consulado, dentre elas, o intercâmbio que disponibiliza bolsas de estudo com foco na pesquisa, por meio do governo japonês, a nível de pós-graduação. Quando o assunto é economia, o novo cônsul fez questão de salientar que, mesmo diante da crise que vem assolando o país, mais de 40 empresas japonesas estão presentes no PIM (Polo Industrial de Manaus). Produzindo 20% de bens e serviços da ZFM (Zona Franca de Manaus), gerando emprego e renda, e contribuindo para a economia local.

Já cumprindo agenda extensa, o novo cônsul, em visita de cortesia à Aleam (Assembleia Legislativa do Estado do Amazonas), na semana passada, informou que participará dos debates sobre o eixo Manta-Manaus, que liga a capital amazônica ao Oceano Pacífico, podendo reduzir em até 25 dias o transporte de produtos entre a capital amazônica e países asiáticos, em comparação com o Canal do Panamá. Estamos falando da rota que liga o Norte do Brasil ao porto equatorial de Manta, conhecido como Eixo Transcontinental Manta-Manaus. Sobre este assunto, Goto disse que, prefere se inteirar dos detalhes do projeto participando das reuniões na Aleam, para tratar sobre o tema. A entrevista aconteceu através do intérprete oficial, o cônsul geral adjunto do Japão, Takahiro Iwato.



Foto: Walter Mendes

Shuji Goto, chegou com a missão de continuar os trabalhos socioeconômicos japoneses

## Empresas japonesas produzem 20% de bens da ZFM

com pessoal de comunidades nikkeis locais. Esperamos que a cidade de Manaus esteja sendo conhecida cada vez mais lá no Japão e tenhamos um avanço ainda maior em intercâmbios com fluxo de pessoas para cá inclusive turistas.

**Q: Neste cenário de crise, quais são os principais negócios do Japão na Amazônia, no Amazonas e em Manaus, que podem ser considerados emergentes?**

**Goto:** Devemos destacar a agricultura e a pecuária (sobretudo, horticultura e avicultura), as quais foram consolidadas por imigrantes japoneses, depois de passar por dificuldades e se dedicar a inovações, porque em dia de hoje, cidadãos amazonenses estão usufruindo esses produtos alimentares em sua dieta diariamente. Também, mais de 40 empresas japonesas presentes em Manaus, produzem 20% de bens e serviços da ZFM (Zona Franca de Manaus), geram empregos e renda, contribuindo para a economia local, os fatos merecem ficar salientados.

**Q: Na questão de logística e de infraestrutura, tanto para escoamento de bens finais produzidos no Polo Industrial de Manaus, quanto para o abastecimento de insumos para a indústria local, de que forma o senhor Cônsul avalia a saída para o Pacífico?**

**Goto:** Fomos convidados a participar de mais reuniões na

**Q: Devemos destacar a agricultura e a pecuária, as quais foram consolidadas por imigrantes japoneses**

Assembleia, e vamos ouvir para entender melhor o projeto.

**Q: Quais são as atividades culturais, sociais e econômicas promovidas pelo Consulado?**

**Goto:** Eventos Culturais: Além de Manaus, realizamos eventos nas cidades de Boa Vista, Porto Velho e Parintins. Com a colaboração de entidades governamentais e Associações Nipo-Brasileiras locais, realizamos os eventos para as comunidades locais, com o objetivo de que pessoas possam familiarizar e entrar diretamente em contato com a cultura japonesa (workshop de culinária japonesa, origami e de embrulho como furoshiki). Neste ano, em abril, com a colaboração da SEC (Secretaria de Estado da

Cultura) realizamos o concerto de piano da renomada artista, senhora Fuzjiko Hemming. Ainda, neste ano, está prevista a realização de vários eventos em Manaus e outras cidades.

**Divulgação e Difusão da língua japonesa:** Realizamos eventos através da cooperação de entidades japonesas locais. Este ano, cooperando com o curso de língua e literatura japonesa da Ufam (Universidade Federal do Amazonas) e com a Escola Estadual Professor Djalma da Cunha Batista. Estamos programando para realizar um concurso de redação deles com o tema relacionado à "Cultura e língua japonesa" na Escola Djalma Batista em um concurso de oníria de estudantes da Ufam para alunos da Escola Djalma Batista. Além disso, estamos realizando palestras sobre a cultura japonesa e workshop de origami para alunos de outras escolas em Manaus.

**Cooperação com comunidades nikkeis:** Realizamos trocas de informações com elas, além de fortalecer cooperação em relação à cultura e língua japonesa, também devido ao agravamento de segurança em colônias solicitamos ocasionalmente melhorias de segurança para as autoridades policiais. Estamos prevendo a cooperação de atividades para as Olimpíadas em Manaus. Este ano recebemos a visita oficial do Embaixador senhor Umeda e Ministro senhor Fujimura, de Brasília (DF), para realizar trocas

de opiniões sobre fortalecimento de cooperação entre comunidades nikkeis.

**Assistência a Projetos Comunitários:** Em média dois projetos por ano, oferecemos assistência financeira não-reembolsável de até 10 milhões de ienes japoneses (em torno de US\$90 mil dólares americanos) para as ONGs (organizações não-governamentais) e os governos locais, etc. O programa tem o foco nos projetos de construção ou aquisição de equipamentos, principalmente nas áreas de educação básica, saúde, melhorar a qualidade de vida, ajuda humanitária, capacitação de recursos humanos e cultura.

**Q: Quantas e quais são as parcerias a serem firmadas por este Consulado, em 2016?**

**Goto:** As parcerias que serão firmadas no ano 2016, estão em análise. No ano 2015, através da Assistência a Projetos Comunitários, fornecemos os recursos para o MCVE (Movimento Comunitário Vida e Esperança) em prol do "Projeto de Construção de quadra no bairro Colônia Terra Nova", para o Núcleo de Amparo Social Tomás de Aquino em prol do "Projeto de reforma da piscina voltada para pessoas com deficiência do Abrigo Moacyr Alves" e para a Secuc (Secretaria de Estado de Educação do Amazonas) em prol do "Projeto de Adequação da Escola Estadual Professor Djalma da Cunha Batista para o Ensino da Língua Japonesa" (apoio financeiro para adequação de um espaço específico da escola e aquisição dos equipamentos de áudio, vídeo e leitura), e atualmente os projetos encontram-se na fase de execução.

**Na área de meio ambiente, o Projeto "Museu na Floresta" está sendo realizado desde 2014 até 2019, no período de cinco anos, através da cooperação técnica da JICA (Agência de Cooperação Internacional Japonesa) para o Inpa (Instituto Nacional de Pesquisas da Amazônia), como instituição parceira. Temos bolsa de estudo do governo japonês com duas vagas para bolsa de pesquisa ao nível de pós-graduação.**

**Universidade do Estado do Amazonas:** Como resultados de concursos seletivos ao público, foram aprovados em anos seguintes os estudantes da UEA, dois alunos para 2013, um aluno para 2014, dois alunos para 2015, este ano o processo seletivo está em andamento.

**Universidade Federal do Amazonas:** Em cooperação com as entidades nikkeis (Associação Nipo-Brasileira da Amazônia Ocidental e Associação Kotaku do Amazonas), solicitamos para Ufam a abertura do curso de cultura e língua japonesa em 2011. Além disso, o consulado já realizou vários eventos culturais e educacionais junto com a Ufam.

**Escola Estadual Professor Djalma da Cunha Batista:** Emprestamos objetos de exposição para cada estação como bonecos Hina (dia das meninas) e bonecos de samurai (dia dos meninos) oferecendo oportunidades para ter contato com a cultura japonesa, e na ocasião da cerimônia de abertura da escola realizamos a exposição de calendários japoneses e a demonstração de Cerimônia de chá onde teve a participação do governador. Este ano junto com a Ufam estamos programando o concurso de redação com o tema relacionado à cultura e língua japonesa.

### POR DENTRO

Alguns kanjis e seus significados:

Pai

父

Sonho

夢

Mãe

母

Sabedoria

知